

## EXERCICE 1

### Concentration sur la forme des lèvres.

#### - Lèvres seules:

Pour ressentir le centre (site) des vibrations.

#### - Avec l'instrument:

La première note crée la petite circonférence (le rond) au centre des lèvres qu'il s'agit absolument de maintenir.

Le centre des vibrations ne doit pas se transformer, même en changeant de note.

- *Toujours jouer avec la gorge bien ouverte.*
- *Tous les exercices doivent être travaillés en détaché et en legato.*
- *Les exercices peuvent être travaillés du début à la fin ou de la fin au début.*
- *Replacer l'embouchure après chaque séquence (ligne), en recherchant la meilleure circonférence du site des vibrations.*

## ESERCIZIO 1

### Concentrazione sulla forma delle labbra.

#### - Labbra sole:

Per sentire il centro (zona) delle vibrazioni.

#### - Con lo strumento.

La prima nota crea la piccola circonferenza (il tondo) al centro delle labbra che assolutamente bisogna mantenere.

Il centro delle vibrazioni non deve trasformarsi, neppure cambiando nota.

- *Sempre suonare con la gola bene aperta.*
- *Tutti gli esercizi devono essere lavorati staccati e legati.*
- *Gli esercizi possono essere lavorati dall'inizio alla fine o dalla fine all'inizio.*
- *Riporre il bocchino dopo ogni sequenza (riga), cercando la migliore circonferenza della zona delle vibrazioni.*

# EJERCICIO 1

1

Concentrarse en la forma de los labios.

## - Labios solos:

Para sentir el punto de vibración.

## - Con el instrumento:

La primera nota crea una pequeña circunferencia en el centro de los labios que es absolutamente preciso mantener.

El centro de vibración no debe transformarse, incluso cuando se cambia de nota.

- ➔ *Tocar siempre con la garganta bien abierta.*
- ➔ *Todos los ejercicios deben ser practicados en picado y en ligado.*
- ➔ *Los ejercicios pueden practicarse de la primera línea a la última y de la última a la primera.*
- ➔ *Volver a colocar la boquilla después de cada línea, buscando de nuevo la mejor circunferencia del punto de vibración.*

The musical score consists of ten staves, each containing a musical exercise. The exercises are as follows:

- Staff 1: Labeled "Buzz", it contains a sequence of eighth notes on a single pitch.
- Staff 2: Labeled "Pou" and "Tou", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and a finger number "0".
- Staff 3: Labeled "1-2-3", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger numbers "1-2-3".
- Staff 4: Labeled "1-3", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger numbers "1-3".
- Staff 5: Labeled "2-3", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger numbers "2-3".
- Staff 6: Labeled "1-2", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger numbers "1-2".
- Staff 7: Labeled "1", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger number "1".
- Staff 8: Labeled "2", it contains a sequence of notes with a dynamic marking of *f* and finger number "2".

Lento

0 1-2 0

2 2-3 2

1 1-3 1

1-2 1-2-3 1-2

2-3 0 2-3

1-3 2 1-3

1-2-3 1 1-2-3

## EXERCICE 2

## Ecoute constante de la justesse.

- L'impact de la première note doit toujours être franc.
- Attention: ne pas détendre les lèvres en changeant de note.
- Maintenir une grande concentration à l'écoute du son et de la justesse.

## ESERCIZIO 2

## Ascolto costante dell'intonazione.

- L'impatto della prima nota deve essere sempre franco.
- Attenzione: non distendere le labbra cambiando nota.
- Mantenere una grande concentrazione nell'ascolto del suono e dell'intonazione.

## EJERCICIO 2

## Escuchar constantemente la afinación.

- El impacto de la primera nota debe ser siempre con franqueza.
- Poner atención en no destensar los labios al cambiar de nota.
- Gran concentración, escuchando el sonido y la afinación.

## EXERCICE 3

3

### Comprendre et ressentir la forme des muscles de l'embouchement nécessaire à la production d'un son.

La première note est très importante, car elle conditionne la forme des muscles de l'embouchement.

Une émission «en face» s'obtient lorsque la musculature est bien formée (coordination vibration-hauteur du son).

► Lorsqu'on a obtenu une bonne attaque, veiller à conserver la forme des lèvres.

## ESERCIZIO 3

### Comprendere e sentire la forma dei muscoli dell'imboccatura necessaria alla produzione di un suono.

La prima nota è molto importante, perché essa condiziona la forma dei muscoli dell'imboccatura.

Si ottiene l'emissione "centrata" quando la musculatura è ben formata (coordinazione vibrazione - altezza del suono).

► Quando si è ottenuto un buon attacco, attenti a conservare la forma delle labbra.

## EXERCICIOS 3

### Comprender y sentir la forma de los músculos de la embocadura para producir un sonido.

La primera nota es muy importante, porque condiciona la forma de los músculos de la embocadura.

Una emisión bien emplazada es el resultado de una musculación bien centrada (coordinar vibración-altura del sonido).

► Después de un buen ataque, cuidar y conservar la forma de los labios.

Lento

1-2-3 1 1-2-3

1-3 2 1-3

2-3 2 2-3

1-2 1-2-3 1-2

1 1-3 1

2 2-3 2

0 1-2 0